

The Ukrainian Baptist
Convention, USA
The Ukrainian Missionary
and Bible Society, Inc.

www.ukrbaptist.org

КНИГА ЗВІТІВ

2019-2020 РОКИ

**ЗРОСТАТИ
ЗБУДОВУВАТИ
ЗВІЩАТИ**

Зміст

Місія, Бачення, Цінності Управи Об'єднання Євангельських Баптистських Церков у США	3
Звіт Голови Об'єднання	4
Звіт Скарбника Об'єднання	10
Коротка історія Об'єднання	14
Річні З'їзди Об'єднання Українських Євангельських Баптистських Церков у США	17

Звіти церков Об'єднання

Перша Українська Євангельська Баптистська Церква, м. Мінеаполіс	21
Українська Євангельсько-Баптистська Церква, м. Ланкастер	22
Українська Баптистська Церква Норт Порт, Флорида	23
Слов'янська Баптистська Церква, м. Піттсбург	25
Українська Баптистська Церква, м. Бервин	26
Українська Євангельська Баптистська Церква, м. Крум Линн	27
Української Євангельсько-Баптистської Церкви «Благодать», м. Вормістер, Пенсильванія	28
Ukrainian House of Gospel, Richland NJ	30
Звіт Церкви «Нова Надія», м. Шарлотт	32
Звіт Першої Української Євангельсько-Баптистської Церкви м. Філадельфія	33
Звіт Української Євангельсько-Баптистської Церкви, м. Вайнленд	34
Звіт Церкви «Новий Шлях» м. Балтимор, штат Меріленд	36
Slavic Baptist Church of Stevens, PA	37
Звіт Церкви «Наріжний Камінь», м. Клівленд	38
Слов'янська Баптистська Церква в штаті Делававар	40
Перша Українська Євангельська Баптистська Церква міста Сакраменто	41
Церкви, які входять в Об'єднання	42

Місія, Бачення, Цінності Управи Об'єднання Євангельських Баптистських Церков у США

Наша **Місія** полягає в тому, щоб допомагати **пасторам і служителям** в збудуванні **церкви** для виконання **місії** церкви проголошувати Євангелію Ісуса Христа.

- Еф 4:7 А кожному з нас дана благодать у міру дару Христового.
- 4:11 І Він, отож, настановив одних за апостолів, одних за пророків, а тих за благовісників, а тих за пастирів та вчителів,
- 4:12 щоб приготувати святих на діло служби для збудування тіла Христового,
- 4:13 аж поки ми всі не досягнемо з'єднання віри й пізнання Сина Божого, Мужа досконалого, у міру зросту Христової повноти...

Три «З»: Зростати, Збудувати, Звіщати.

Наше **Бачення**: допомагати пасторам церков в **зростанні** існуючих і нових лідерів для **збудування** церкви і для більш ефективного **звіщення** Євангелії Ісуса Христа.

- 2 Тим 2:1 Отож, сину мій, зміцняйся в благодаті, що в Христі Ісусі вона!
- 2:2 А що чув ти від мене при багатьох свідках, те передай вірним людям, що будуть спроможні й інших навчити.

Нашими **цінностями** є: **особистість, спільність, служіння** один одному.

Звіт голови Об'єднання Українських Євангельських Баптистських Церков у США

Хоча рік 2020 видався неочікуваним і тяжким для багатьох людей в плані перемін, наш Господь Ісус Христос, Хто є Творцем історії, залишається незмінним в Своїх обіцянках і на Його другий прихід ніхто і ніщо не може вплинути — Він обов'язково повернеться вдруге за церквою і для суда над невірними.

З початком карантину в інтернеті зросла активність пошуків про ознаки останнього часу. Людей, як віруючих так і невіруючих, турбує питання: а що буде далі? В додаток до цього протести, які прокотилися влітку по країні, обмеження другої хвилі карантину, особливо для церков у штаті Каліфорнія, і гостра передвиборна політична боротьба вселяють непевність і боязнь серед людей. Що ми, як церква Ісуса Христа, маємо робити в цей час і якою мусить бути наша реакція? Незважаючи на політичні, економічні, соціальні чи расові проблеми і виклики в світі, нам слід виконувати повеління нашого Господа — використовувати всі можливості для проповіді Євангелії аж поки Він прийде. Це і має бути короткостроковою і довгостроковою програмою наших місцевих церков. Тільки через Євангелію Ісуса Христа Бог змілював, змінює і буде змінювати людину особисто і суспільство в цілому.

Тому ми, як Об'єднання Українських Баптистських Церков у США, маємо бути згуртованими і використовувати всі наші ресурси (людські, матеріальні, фінансові) для духовного ЗРОСТАННЯ членів наших церков, для ЗБУДУВАННЯ місцевої церкви згідно з вченням Нового Завіту для кінцевого результату — ЗВІЩЕННЯ Доброї Новини Ісуса Христа.

Окремо хочу звернути увагу на тему, яку в США останнім часом почали більше обговорювати в контексті нашої країни — переслідування церкви. Для багатьох віруючих з колишнього радянського союзу проживання в США сприймалось як безпечне місце для християн після переслідувань комуністичного режиму до 1990 років. Недавні карантинні обмеження і протести виявили ту частину людей, які не тільки не вважають церкву «essential» (важливою), але готові агресивно діяти проти християн. Країна, яка довгий час була притулком для віруючих з різних країн, стала місцем нападок на них все більше і більше. Що нам потрібно знати і пам'ятати про історію церкви: починаючи з часу її заснування не було такого року коли б не переслідували християн в будь-якій частині земної кулі. Церква Ісуса Христа завжди зазнавала утиски і переслідування, та згідно з обітницею нашого Господа, вона буде збудована і вистоїть всі нападки ворожої сили (диявола, його ангелів і людей).

Ми не знаємо яким чином Господь буде проводити церкву в США, чи в спокійний час, чи в гоніннях, ми завжди повинні бути вірними Йому аж доки Він прийде чи візьме нас до Себе.

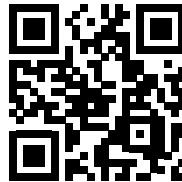
Складаючи плани на 2019–2020 роки після минулорічного з'їзду, управа

Об'єднання Церков сподівалася на проведення конференцій, дитячих і молодіжних таборів, зрештою ювілейного з'їзду. Однак COVID-19 і запроваджені карантинні обмеження радикальним чином змінили заплановані заходи після березня 2020. До того часу відбулися: семінар для музикантів «Псалми, гімни і духовні пісні» (3–5 жовтня), молодіжна осіння конференція (11–12 жовтня), зустрічі сестер (28 вересня, 26 жовтня, 10 і 16 листопада), розширена управа Об'єднання та форум «30-ліття еміграції до США» (14 грудня), збудовуюча конференція (25 січня). Нажаль довелося відмінити чи перенести весняну молодіжну конференцію, місіонерський форум 2020 в Сакраменто, на який було запрошене наше Об'єднання (травень), святковий випускний для тих, хто закінчив школу (червень), дитячий табір «Перлина» (липень), молодіжний літній табір (серпень). Ще ми почали підготовку до проведення молодіжного саміту в жовтні (2020), але переносимо його на наступний рік по причині обмежувальних заходів.

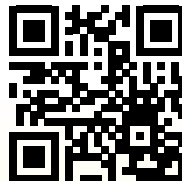
Особливо хотілося б відмінити рішення по з'їзду. Це було складним рішенням, щоб не проводити зібрання як ми завжди робили кожного року. Цей з'їзд був важливим по двох причинах: святкування 75-го ювілею і звітно-виборний. Тому ми, як управа, почали підготовку ще в 2019 році, коли церква міста Стівенс, де пастором є Андрій Дрібноход, оголосила на розширеній управі в грудні 2019 року про готовність приймати з'їзд. При першій хвилі коронавіруса ми продовжували готуватись, сподіваючись на послаблення обмежувальних заходів. Однак друга хвиля обмежень в штаті Пенсильванія спричинила доволі складнощі у проведенні багатолюдного зібрання для нас, хто живе в цьому штаті і для тих, хто проживає в інших штатах та гостей з'їзду.

Тому рішення відмінити проведення зібрання під час з'їзду було болісним. Хоча зібрань не буде, але голосування за призначення управи Об'єднання буде проходити у визначений час для з'їзду — 5–6 вересня.

Незважаючи на обмеження, церкви Об'єднання продовжують проводити служіння і проповідують Євангелію. Перша хвиля карантину була неочікуваною, але за короткий час наші церкви перейшли на служіння онлайн або в режимі «зум». Тут слід відмінити, що наше Об'єднання виступило з ініціативою провести спільну онлайн-конференцію «Невже так можна» (посилання на YouTube — <https://youtu.be/xJMVAbzcTJk>) з пасторами Західного Українського Об'єднання в кінці травня, коли вони зазвичай мали з'їзд, який мусили відмінити. Після цього, в останню суботу червня, за сприяння церкви міста Харисбург, де є пастором Володимир Кіцен, була проведена онлайн-конференція «Служіння Церкві» (посилання на YouTube — <https://youtu.be/imW6l7M0imE>) з участю пасторів нашого Об'єднання.



«Невже так
можна»



«Служіння
Церкві»

Як голові Об'єднання, мені довелося брати участь в святі церкви, коли рукопоклали пасторів та дияконів у Першій Українській Баптистській Церкві міста Сакраменто (Каліфорнія) та Українській Баптистській Церкві міста Норт Порт (Флорида) у вересні 2019 року. Також Українська Баптистська Церква міста Бервин (Чикаго, штат Іллінойс) мала свято рукопокладання пастора та диякона у березні 2020, де Об'єднання представив попередній голова Анатолій Мошковський.

Перша Українська Баптистська Церква міста Сакраменто: Ярослав Мельничук, Дмитро Колодрівський — пасторське служіння; Юрій Кравцов, Іван Матвійчук, Роман Цера — дияконське служіння.

Українська Баптистська Церква міста Норт Порт: Сергій Пустовіт, Віктор Кравченко — дияконське служіння.

Українська Баптистська Церква міста Бервин: Петро Іванов — пасторське служіння; Олександр Антонюк, Ігор Калінін, Веніамін Моргун — дияконське служіння.

Одним з важливих служінь голови Об'єднання я вважаю відвідування церков. До початку карантину я мав змогу відвідати церкви: Сакраменто з пастором Віктором Кузьменком, Норт Порт з пастором Леонідом Близнюком, Бервин (Чикаго) з лідером молоді Денисом Січкарем, Вайнленд, а влітку церкву в Філадельфії.

У цьому звіті я коротко описав про своє служіння голови Об'єднання в загальних рисах, бо багато писати і втомлювати подробицями про щоденні дзвінки, імейли та поїздки не хочу. Тільки Господь все знає і справедливо оцінить моє служіння.

З початку 2020 року ми почали практикувати щотижневі молитви за церкву нашого Об'єднання і окремі служін-

ня. Пастор Ігор Мельничук, секретар Об'єднання, робить розсилку у вайбер-групі про молитовні потреби.

Лідер музичного служіння Іван Веленчук приймає саму активну участь в координації навчання групи від Львівської семінарії, де навчаються молоді брати і сестри на музичному факультеті. Бажаємо брату Івану і всім молодим братам і сестрам Господніх благословінь в удосконаленні музичного служіння в наших церквах.

Особлива подяка пастору Леоніду Близнюку, скарбнику Об'єднання, за посвячене служіння. Фінансова сторона непомітна, коли нею займаються чесно і професійно, але коли щось іде не так з фінансами, то всі це помічають і знають. Брат Леонід виконує це служіння з 2011 року на відмінно і для слави Господа. Нехай Він винагородить брата за його довголітню сумлінну працю.

Як голова Об'єднання, я хочу подякувати всім братам в управі — Віктору Кузьменку, Івану Устенку, Ігорю Мельничуку, Леоніду Близнюку; Світлані Христенко — голові сестринського служіння; Денису Січкарю — лідеру молодіжного служіння; Івану Веленчуку — відповідальному за музичне служіння; Олесю Гарбузюку — відповідальному за вебсайт; Давиду Данічкіну — відповідальному за дитячий табір; Володимирі Бабічу — відповідальному за учнівство.

Більше про події Об'єднання та життя церков дивитись сайт Ukrbaptist.org

8.11.2020,

Роман Капран,

Голова Об'єднання Українських
Євангельських Баптистських Церков
у США



Рукопокладання в Церкві міста Сакраменто. Пастор Роман Капран вручає сертифікати новим служителям



Рукопокладання в церкві міста Норт Порт



*Рукопокладання
в церкві міста
Бервин (Чикаго,
штат Іллінойс).
Пастор
Олександр
Калінін дає
настанову*



ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ЄВАНГЕЛЬСЬКО-БАПТИСТСЬКИХ ЦЕРКОВ у США

ЗВІТ ЗА ФІСКАЛЬНИЙ РІК 2019-2020

Від 1-го серпня 2019 – 31-го липня 2020

1 August 2019 – 31 July 2020

ЧЕКОВИЙ РАХУНОК:

Сума приходу за поквитуваннями	150781.19
Перенесено кошти	50278.50
Проценти	2.60

Загальна сума приходу за звітний період	201087.29
Загальна сума витрат за звітний період	144568.09
Не оприбутковані чеки	560.00
Чеки з минулого звітного періоду	585.00
Остаток на чековому рахунку на наступний звітний рік	55934.20

Скарбник Леонід Близнюк

4 серпня 2020

*Усім жертводавцям висловлюю
щирю й сердечну подяку!*

“ А Бог має силу всякою благо-
даттю вас збагатити, щоб ви,
мавши завжди в усьому всілякий
достаток, збагачувалися всяким
добрим учинком...”

2 Кор. 9:8

ПРИХІД ЗА СТАТТЯМИ:



Генеральний фонд	33944.85
Львівська семінарія	1000.00
Українська Навчальна Біблія	2000.00
Підтримка сиріт в м. Рівне, Україна	13465.00
Підтримка місіонерів	19545.00
На освіту / стипендії	3500.00
Операційні витрати*	47000.00
Видавництво	13000.00
Молодь	300.00
Допомога Україні	12935.00
Музична семінарія	3900.00

Сума приходу за звітний період **150589.85**

Фонди з минулого звітного року **50278.50**

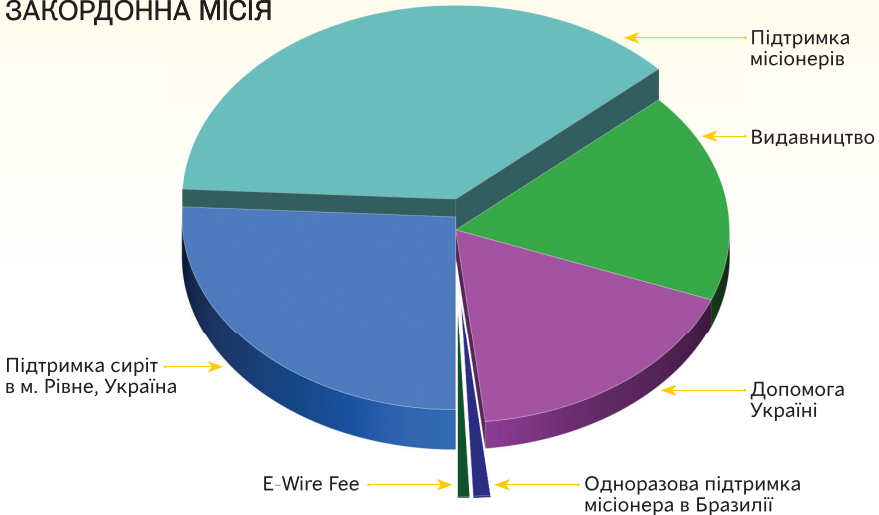
Проценти **2.60**

Повернуті кошти **216.34**

ЗАГАЛЬНА СУМА ПРИХОДУ ЗА ЗВІТНИЙ ПЕРІОД **201087.29**

* Видавництво християнської дитячої літератури; видавництво дитячого журналу «Ноїв Ковчег» та святкування 30-ти ліття виходу журналу; допомога у проведенні дитячих таборів (Закарпаття); проведення медичної акції (Львівська обл.); підтримка місіонерського служіння у Львівській обл.

ВИТРАТИ ЗА СТАТТЯМИ ЗАКОРДОННА МІСІЯ



Підтримка сиріт в м. Рівне, Україна	13380.00
Підтримка місіонерів	19410.00
Видавництво	9100.00
Допомога Україні	9024.00
Одноразова підтримка місіонера в Бразилії	520.00
E-Wire Fee	368.00

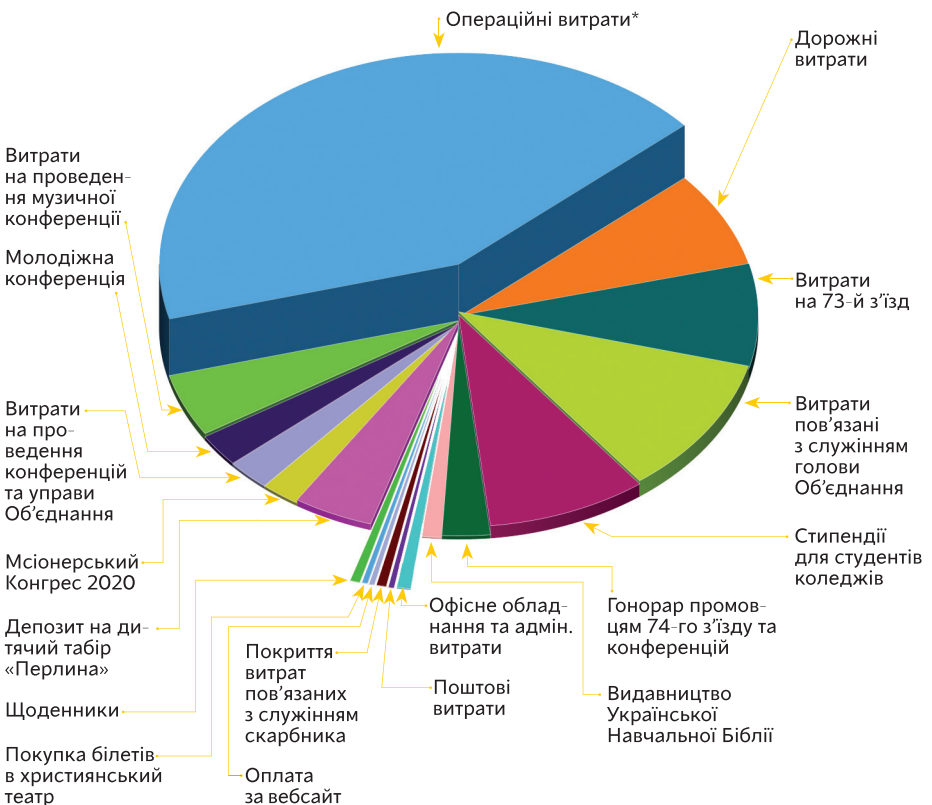
Разом на закордонну місію 51802.00

ВИТРАТИ ЗА СТАТТЯМИ ДОМАШНЯ МІСІЯ

Витрати на 73-й з'їзд	7502.01
Дорожні витрати	6901.48
Депозит на дитячий табір «Перлина»	4000.00
Видавництво Української Навчальної Біблії	1000.00
Поштові витрати	292.00
Офісне обладнання та адмін. витрати	705.01
Витрати пов'язані з служінням голови Об'єднання	9800.00
Гонорар промовцям 74-го з'їзду та конференцій	2405.00
Стипендії для студентів коледжів	8000.00
Покриття витрат пов'язаних з служінням скарбника	500.00
Оплата за вебсайт	283.00

Покупка білетів в християнський театр	295.00
Витрати на проведення музичної конференції	4420.00
Операційні витрати*	39665.73
Мсіонерський Конгрес 2020	2000.00
Витрати на проведення конференцій та управи Об'єднання	2196.87
Молодіжна конференція	2299.99
Щоденники	500.00

Разом по домашній місії	92766.09
Закордонна місія	51802.00
Всього витрат	144568.09



* Видавництво християнської дитячої літератури; видавництво дитячого журналу «Ноїв Ковчег» та святкування 30-ти ліття виходу журналу; допомога у проведенні дитячих таборів (Закарпаття); проведення медичної акції (Львівська обл.); підтримка мсіонерського служіння у Львівській обл.

Об'єднання Українських Євангельських Баптистських Церков у США (Ukrainian Evangelical Baptist Convention of the US) складається з незалежних помісних церков, з'єднаних любов'ю до Ісуса Христа і до Його Слова, а також спільним бажанням свідчити Благу Вістку в Сполучених Штатах і до краю землі. Головна відповідальність за поширення Євангелії покладається на місцеву церкву в цілому і на кожного її члена особисто. Завданням Управи та різноманітних відділів Конвенції є допомога помісним церквам у виконанні їхньої місії. Напрямами роботи відділів Конвенції є учнівство, музика, пастирське, місіонерське, молодіжне, жіноче та дитяче служіння, видавництво і медіа-служіння.

Коротка історія Об'єднання Українських Євангельських Баптистських Церков у США (Ukrainian Evangelical Baptist Convention of the US)

2020 рік знаменує 75-у річницю Об'єднання Українських Євангельських Баптистських Церков у США (UEBC), яке від самого початку було засноване під назвою Українське Місіонерське та Біблійне Товариство (UMBS).

Влітку 1945 року група українських баптистів зустрілась в місті Честер, штат Пенсильванія, для того, щоб обговорити можливості євангелізації українців, які зазнавали утисків від советської (радянської) влади і під час Другої Світової Війни опинились в Німеччині. На першій зустрічі були присутніми: Павло Бартків, Іван П'ятковський, Василь Могиляк, Кость Лемцьо, Микола Побігушка та Василь Бартиш.

Після цієї зустрічі 13 та 14 квітня 1946 року в місті Детройт, штат Мічиган, відбулось перше зібрання Українського Місіонерського та Біблійного Товариства. Першим президентом товариства був обраний Павло Бартків, пастор з Честера, штат Пенсильванія, а першим директором – Яків Гомінюк, який невдовзі став директором Українського Біблійного Інституту в місті Саскатун (Канада).

18 червня 1946 року Українське Місіонерське та Біблійне Товариство було офіційно зареєстроване в штаті Іллінойс. В 1953 році назва Українського Місіонерського та Біблійного Товариства (UMBS) була змінена на Об'єднання Українських Євангельських Баптистських Церков у США (UEBC), а Українське Місіонерське та Біблійне Товариство було реорганізоване в місіонерський відділ Об'єднання. На офіційних паперах використовуються дві назви однозначно.

Важливими здобутками Українського Місіонерського та Біблійного Товариства та Об'єднання Українських Євангельських Баптистських Церков у США в минулому столітті були:

- заснування біблійних інститутів в Канаді та Аргентині;
- видавництво українського журналу «Післанець Правди»;
- організація радіопрограм «Голос Євангелії в Україні»;
- підтримка служіння 30 помісних українських церков у Сполучених Штатах;

— захист та допомога переслідуваним християнам Советського Союзу в Організації Об'єднаних націй та перед владою Сполучених Штатів.

Пастор Павло Бартків був незмінним президентом Конвенції на протязі 20 років аж до 1967 року (за винятком одного року з вересня 1960 по вересень 1961, коли президентом був обраний пастор Іван Барчук, а пастор Павло Бартків займав посаду віце-президента Конвенції).

2 вересня 1967 року головою Конвенції був обраний пастор Олекса Гарбузюк з Чикаго, який займав цю посаду до 1971 року. На 26 з'їзді Конвенції 4 вересня 1971 року посада президента була скасована і замість неї була утворена посада генерального секретаря, яку пастор Олекса Гарбузюк займав до 1996 року.

На теперішній час статут Об'єднання Українських Євангельських Баптистських Церков у США визначає, що президент Конвенції обирається на три роки не більше двох термінів. Посада генерального секретаря була скасована і знову набула чинності посада президента Конвенції.

Українська Баптистська Церква в Детройті за всю історію існування Конвенції приймала перших два з'їзди. Більше всього з'їздів приймала Українська Баптистська Церква в Чикаго (17) та Українська Євангельська Баптистська Церква в Філадельфії (15). Українська Баптистська Церква міста Честер, яка згодом перемістилася в місто Крум Линн, штат Пенсильванія, приймала 8 з'їздів, Українська Баптистська Церква міста Крум Линн — 6, Перша Українська Євангельська Баптистська Церква міста Мінеаполіс — 4, Українська Баптистська Церква міста Клівленд — 4. Два з'їзди було проведено в Євангельсько-Баптистській Оселі міста Ашфорд, штат Конетікут, в 1978 та 1979 роках.

За останні 30 років щорічні з'їзди проводились в містах: Трентон, штат Нью

Джерсі, Левіттаун, штат Пенсильванія, Шарлотт, штат Північна Кароліна, Вайнленд, штат Нью Джерсі, Ланкастер, штат Пенсильванія, Вармінстер, штат Пенсильванія, Норт Порт, штат Флорида та Ричмонд, штат Нью Джерсі, Сакраменто, штат Каліфорнія.

Причина, по якій деякі церкви приймали більше з'їздів, ніж інші, полягає в тому, що меншим (за кількістю членів) церквам було складніше організувати та забезпечувати роботу з'їздів, і саме тому з'їзди проводились по чергово — на східному узбережжі та середньому заході Сполучених Штатів.

Варто зазначити, що через величезні відстані між східним та західним узбережжями Сполучених Штатів, українським віруючим, які проживали на заході країни, було складно приїжджати на з'їзди Конвенції, тому українські церкви на західному узбережжі в 1963 році утворили Західне Українське Євангельсько-Баптистське Об'єднання і почали проводити свої власні з'їзди.

В 1953 році українськими баптистами в Сполучених Штатах та Канаді було засноване видавництво «Дорога Правди». Видавництвом було опубліковано більше 50-ти найменувань християнської літератури та співників. Багато виданих книжок були написані пастором Іваном Барчуком та Михайлом Подворняком, головним редактором журналу «Християнський вісник», який видавався у Канаді.

В 1960-х та 1970-х роках розпочалась еміграція українських баптистів до Сполучених Штатів із Південної Америки. Чимало з новоприбулих стали пасторами, музикальними керівниками, вчителями недільних шкіл, хористами та

керівниками інших служінь. Двоє з випускників Українського Біблійного Інституту в Обері (Аргентина) були обрані керівниками Конвенції: пастори Іван Ковальчук (1999–2005) та Овдій Хрипчук (2005–2011).

Деякі українські баптистські церкви в Сполучених Штатах за період існування Конвенції припинили свою діяльність. Це пов'язано, в першу чергу, з тим, що:

- члени українських церков похилого віку переходили до вічних небесних осель;
- деякі члени церкви, які виходили на пенсію, змінили своє місце проживання;
- молодші члени українських церков почали переходити до американських церков, та
- деякі молоді українці так ніколи і не приєднались до помісних українських церков.

Серед українських помісних церков, які припинили своє існування, варто згадати церкви в містах Ірвінгтон, штат Нью Джерсі, Хартфорд, штат Конетикут, Детройт, штат Мічиган, Милуокі, штат Висконсин, Лос Анжелос, штат Каліфорнія, Бруклін, штат Нью Йорк, Пітерсбург, штат Флорида, Манчестер, штат Нью Хампшер, Гардінер, штат Мейн, Атлантик Сіті, штат Нью Джерсі, Унсакет, штат Род Айленд, Фреквил, штат Пенсильванія, Слеарватер, штат Флорида та Канзас Сіті, штат Канзас. Це сумний факт, але такі реалії життя і нам слід аналізувати минуле і думати про сьогодення і майбутнє на рахунок пасторського служіння і розвиток церков.

Однак, нові церкви почали приєднуватись до Конвенції під час нової хвилі еміграції в 1990-х роках. В 2011 році президентом Конвенції було вибрано представника нової еміграції — Анатолія Мошковського, який був пастором Української Євангельської Баптистської Церкви в місті Крум Линн, штат Пен-

сильванія. Він займав посаду президента Конвенції до 2018 року. Після нього пастор Роман Капран був обраний президентом Конвенції і виконує служіння в даний час.

Починаючи з 1990-х років церкви, які належать до Конвенції, продовжували служити українцям, які проживають в Сполучених Штатах, в Україні та інших країнах. Основними видами служіння Конвенції на сьогоднішній день слід вважати:

- підтримка місіонерів в Україні та в інших країнах;
- проведення дитячих та молодіжних таборів;
- допомога студентам в навчанні в біблійних школах;
- рукопокладення пасторів та дяконів на служіння;
- організація різноманітних (жіночих, молодіжних, пастирських, тощо) конференцій, семінарів та форумів;
- видавництво Слова Божого та християнської літератури українською мовою.

Українські помісні церкви в Чикаго та Філадельфії проводять місцеве радіовіщення, однак, радіопрोगрама «Голос Євангелії в Україні», яка розпочалась в 1966 році і щотижня транслювалась в Україну, припинила існування в 1993 році після того, як Україна здобула незалежність і люди можуть вільно пересуватись і відвідувати країни.

Об'єднання відмічає 75-літній ювілей, але слід сказати, що представництво українських церков в США було набагато раніше. Свідченням цьому є церкви в містах Крум Линн (штат Пенсильванія) і Чикаго (штат Іллінойс), які мають столітню історію. Ці церкви були засновані в 1915 році.

В 2000 році наше Об'єднання стало співзасновником Української Баптистської Теологічної Семінарії в місті Борислав (Україна). Вагомий внесок зробили церкви Об'єднання та окремі жертводавці, члени наших церков, в придбанні будинку, його ремонті та фінансовому забезпеченні учбогово процесу від самого початку і далі. Згодом семінарія переїхала в місто Львів. Співпраця між Об'єднанням та семінарією продовжується до сьогодні.

Важливою історичною подією було видавництво першої Українсько-Англійської Біблії в 2014 році спільними зусиллями Всеукраїнського Баптистського Братства в діаспорі та обох українських Об'єднань у США.

Більше інформації про Об'єднання можна знайти на сайті Ukrbaptist.org

Також багато історичних фактів зібрав брат Олесь Гарбузюк на сайті <http://www.revharbuziuklegacy.com> в розділі «Ministries», і далі за посиланням «Church Association». Список пасторів українських церков, які служили в Конвенції з 1950 по 2000 роки, можна знайти в розділі «History» за посиланням «Famous People» і далі «Pastors».

Олесь Гарбузюк



Ukrbaptist.org



revharbuziuklegacy.com

Річні З'їзди Об'єднання Українських Євангельських Баптистських Церков у США

Conferences of the Ukrainian Evangelical Baptist Convention in the US

Перелік міст, де проходили річні з'їзди Об'єднання Українських Євангельських Баптистських Церков у США (The Ukrainian Evangelical Baptist Convention in the United States). З 1946 по 1953 роки зберігалася назва «Українське Місіонерське та Біблійне Товариство» (the Ukrainian Missionary and Bible Society), а з 1953 року була змінена на «Об'єднання Українських Євангельських Баптистських Церков у США» (ОУЄБЦ).

№	Дата	Місце проведення	Тема/гасло з'їзду	Текст із Біблії
	1945, summer	Chester, Pennsylvania — установча зустріч		
1	1946, April 13-14	Detroit, Michigan — перший з'їзд		
2	1947, April 19-20	Detroit, Michigan		
3	1948, May 29	Chester, Pennsylvania		

№	Дата	Місце проведення	Тема/гасло з'їзду	Текст із Біблії
4	1949, May 28-30	Crum Lynne, Pennsylvania	Тема: Царство Боже й справа місії серед нашого народу	
5	1950, Nov. 11-12	Newark (Irvington), New Jersey	Тема: Місійна праця	
6	1951, Aug. 31-Sept. 3	Chester, Pennsylvania		
7	1952, Aug. 29-Sept. 1	Chester, Pennsylvania	Тема: 100-й Ювілей Українського Євангелізму-Батизму!	
8	1953, Sept. 4-7	Chester, Pennsylvania	Тема: Усе з любов'ю	Псалом 126: 2, 3
9	1954, Sept. 3-6	Chicago, Illinois		
10	1955, Sept. 1-5	Philadelphia, Pennsylvania	Гасло: Розумна служба ваша	Римлян 12:1
11	1956, Aug. 30-Sept. 3	Philadelphia, Pennsylvania	Гасло: Дивлячись на Ісуса, на Починателя й Виконавця віри	Єв. 12:1,2
12	1957, Aug. 30-31	Chester, Pennsylvania	Гасло: Думайте про те, що вгорі	Колосян 3:1-2
13	1958, Aug. 29-Sept. 1	Chicago, Illinois		
14	1959, Sept. 3-7	Chester, Pennsylvania		Дії Ап. 1:8
15	1960, Sept. 1-5	Chicago, Illinois	Гасло: Будьте святі	1 Петро 1:14-16
16	1961, Aug. 31-Sept. 4	Philadelphia, Pennsylvania	Гасло: Поводьтєся в любові	Ефесян 5:1-2
17	1962, Aug. 30-Sept. 3	Philadelphia, Pennsylvania	Тема: Перемагаюча Віра	1 Ів. 5:4
18	1963, Aug. 29-Sept. 2	Chicago, Illinois	Тема: Сила Духа Святого в місійній праці	Дії 1:8
19	1964, Sept. 3-7	Chester, Pennsylvania	Гасло: Горливість до діла Божого	Римлян 12:11
20	1965, Sept. 2-6	Chicago, Illinois		
21	1966, June 30-July 4	Philadelphia, Pennsylvania	Гасло: Борітєся за віру Євангельську!	Филип'ян 1:27
22	1967, Aug. 31-Sept. 4	Chicago, Illinois		
23	1968, Aug. 29-Sept. 2	Chester, Pennsylvania	Тема: Світло для світу	Івана 8:12
24	1969, Aug. 29-Sept. 1	Chicago, Illinois		
25	1970, Sept. 4-7	Crum Lynne, Pennsylvania	Тема: Все та в усьому — Христос	Колосян 3:11
26	1971, Sept. 3-6	Chicago, Illinois		
27	1972, Sept. 1-4	Minneapolis, Minnesota	Гасло: Євангелія — це сила у боротьбі за справедливість	Рим. 1:16-17
28	1973, Aug. 31-Sept. 3	Philadelphia, Pennsylvania	Тема: Пильнуйте з витривалістю!	

<i>№</i>	<i>Дата</i>	<i>Місце проведення</i>	<i>Тема/гасло з'їзду</i>	<i>Текст із Біблії</i>
29	1974, Aug. 30-Sept. 2	Chicago, Illinois	Гасло: Будьмо завжди готовими!	1 Петра 3:15
30	1975, Aug. 29-Sept. 1	Crum Lynne, Pennsylvania	Гасло: Праведність і рідний народ	Прип. Соломонови 14:34
31	1976, Sept. 3-6	Crum Lynne, Pennsylvania	Гасло: Тригранне життя	Еф. 2:1-10
32	1977, July 1-4	Minneapolis, Minnesota	Тема: Готуйте дорогу для Господа!	
33	1978, Sept. 1-4	Ashford, Connecticut	Гасло: Христос — невмирущий ідеал	Пс. 72:23-29, Євр. 13:7-8
34	1979, Aug. 20-26	Ashford, Connecticut	Тема: Христос — відповідь життя	Дії 4:12
35	1980, Aug. 29-Sept. 1	Chicago, Illinois	Тема: Пильнуйте, стійте в вірі!	1 Кор. 16:13-14
36	1981, Sept. 4-6	Philadelphia, Pennsylvania (2nd church)	Тема: Христос і церква	Об'яв. 1:20
37	1982, Sept. 3-5	Philadelphia, Pennsylvania	Тема: Гляньте на Господні ниви	Івана 4:35
38	1983, Sept. 2-4	Chicago, Illinois	Тема: Кожний віруючий — Місіонер	Дії 10:38
39	1984, Aug. 31-Sept. 2	Minneapolis, Minnesota	Тема: Наші основні завдання	Ів. 6:28, Ів. 9:3
40	1985, Aug. 30-Sept. 3	Philadelphia, Pennsylvania	Гасло: Духовне пробудження	Римлян 13:11-14
41	1986, Aug. 29-31	Chicago, Illinois	Тема: Добродійство вірувати і страждати	Филип'ян 1:29
42	1987, Sept. 4-6	Philadelphia, Pennsylvania	Тема: Що дає християнство?	
43	1988, Sept. 2-4	Chicago, Illinois	Тема: Тисячоліття Християнства в Україні	Кол. 3:11
44	1989, Sept. 1-3	Philadelphia, Pennsylvania	Гасло: Наближення до Богу й народу	
45	1990, Aug. 31-Sept. 2	Chicago, Illinois	Тема: З Христом до перемоги!	Івана 16:33
46	1991, Aug. 30-Sept. 1	Philadelphia, Pennsylvania	Гасло: Іди до своїх!	
47	1992, Sept. 4-6	Chicago, Illinois	Гасло: Свобода народу	
48	1993, Sept. 3-5	Trenton, New Jersey	Гасло: Життя у Дусі Святім	Римлян 8:2
49	1994, Sept. 2-4	Minneapolis, Minnesota	Тема: З нами Бог!	Римлян 8:31-32
50	1995, Sept. 1-3	Crum Lynne, Pennsylvania	Гасло: Ювілей Перемоги Тема: Перемога віри	Євр. 11:1
51	1996, Aug. 30-Sept. 1	Philadelphia, Pennsylvania	Гасло: Спасенні Благодаттю Тема: Виправдання віруючих	Рим. 8:30
52	1997, Aug. 29-31	Cleveland, Ohio	Тема: Духовне пробудження	Рим. 13:11
53	1998, Sept. 4-6	Chicago, Illinois	Тема: Потреби великих жнив	Мт. 9:37-38

№	Дата	Місце проведення	Тема/гасло з'їзду	Текст із Біблії
54	1999, Sept. 3-5	Levittown, Pennsylvania	Тема: Будова церкви	Мт. 16:18
55	2000, Aug. 31-Sept. 3	Philadelphia, Pennsylvania	Гасло: Святкуймо Христа 2000! Тема: Христос — Надія для світу	Об. 3:8
56	2001, Aug. 31-Sept 2	Charlotte, North Carolina	Гасло: Прийди, Господи Ісусе! Тема: Чекання другого приходу Христа	Об. 22:20
57	2002, Aug. 30-Sept. 1	Cleveland, Ohio	Тема: Партнерство в жнивях	1 Кор. 3:9
58	2003 Aug. 28-31	Sacramento, California	Тема: Церква — Тіло Христове	1 Кор. 12:27
59	2004 Sept. 3-5	Vineland, New Jersey	Тема: Багатство Божої Ласки	Еф. 1:7
60	2005 Sept. 2-4	Philadelphia, Pennsylvania	Тема: Уподібнення Христу	Рим. 8:29
61	2006, Sept. 1-3	Vineland, New Jersey	Гасло: Життя у душі	Римлян 8:14
62	2007, Aug. 31 — Sept. 2	Charlotte, North Carolina	Гасло: Єдність народу Божого	Ів. 17:21
63	2008, Aug. 29-31	Lancaster, Pennsylvania	Гасло: Не хлібом самим	Матвія 4:4
64	2009, Sept. 4-6	Cleveland, Ohio	Тема: Тільки вірою	Римлян 1:17
65	2010, Sept. 3-5	Sacramento, California (Roseville)	Тема: Найпереконливіше свідчення	
66	2011, Sept. 2-4	Crum Lynne, Pennsylvania	Тема: Готовність	Матвія 24:44, 2 Тим. 3:17, 1 Петра 3:15
67	2012, Aug. 31-Sept. 2	Vineland, New Jersey	Гасло: Дивлячись на Виконавця віри Тема: Під владою Христа	Еф. 1:22
68	2013, Aug. 30-Sept. 1	Chicago, Illinois	Гасло: Чекаємо Христа на Спасіння Тема: Церква Підхоплення	Матвія 25:10
69	2014, Aug. 29-31	Warminster, Pennsylvania	Гасло: Живімо за Писанням	2 Тим. 3:16
70	2015: Sept. 4-6	North Port, Florida	Тема: Міцна Сім'я — Міцна Церква	Ісуса Навина 24:14
71	2016: Sept. 2-4	Cleveland (Parma), Ohio	Тема: Повернення	
72	2017: Sept. 1-3	Richland, New Jersey	Тема: Життя за здобутками Реформації	Филип'ян 3:16
73	2018: Aug. 31-Sept. 2	Levittown, Pennsylvania	Тема: Наш Незмінний Христос	Євреїв 13:8
74	2019: Aug. 30-Sept. 1	Philadelphia, Pennsylvania	Тема: Зростати в Ісусі Христі	2 Петра 3:18
75	2020: Sept. 4-6	Запланований 75-й з'їзд перенесений на наступний рік у зв'язку обмеженнями по причині COVID-19		

Склав Олесь Гарбузюк

Перша Українська Євангельська Баптистська Церква, м. Міннеаполіс

- Назва та адреса церкви:**
 - First Ukrainian Evangelical Baptist Church (Перша Українська Євангельська Баптистська церква м. Міннеаполіс, штат Міннесота)
 - 5450 41st Street W St. Louis Park MN 55416
- Пастори:**
 - Igor Melnichuk — тел. (612) 281-8254, e-mail: melnii67@gmail.com
 - Vasilis Kaplouhiy — тел. (952) 261-4539, e-mail: vasykapoloukhiy@gmail.com
 - Vasilis Fartushniy — тел. (763) 301-5142
- Сайт церкви:**
 - Firstukrainebc.com
- Скільки членів нараховує церква — 150 членів.**
- Лідери церковного служіння:**

Диригенти:
Вікторія Караченець — (763) 438-3791
Джесіка Мельничук — (612) 715-3332

Лідер молоді: Назар Орищин — (952) 846-9173

Лідер жіночого служіння:
Лідія Ковальчук — (952) 736-9636

Лідер місійного служіння: Олексій Шаповал — (952) 228-6176
- В церкві є недільна школа. Її відвідують:**
 - 51 дитина
 - 14 молоді.
- У церкві є 4 малі групи.**
- Наша церква проводить літню біблійну школу або табір.**
- У церкві є хор та група прославлення, а також оркестр.**
- Скільки людей повернулося з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?**

Інформація відсутня.
- Скільки людей прийняло хрещення з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?**

Інформація відсутня.
- За звітний період прибуло 16 членів церкви, вибуло — 6.**
- Чи має церква свій власний будинок?**
 - ТАК
- Чи є заборгованість?**
 - НІ
- Церковний бюджет на 2019-2020 роки складає:**

Інформація відсутня.
- Місіонерські поїздки/проекти, в яких брала участь церква з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020:**
 - Відправили контейнер гуманітарної допомоги в Україну
- Скільки членів церкви приймали участь в місіонерських поїздках**

чи проєктах з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020:

- більшість у відправленні контейнера.

17. Церква підтримує 3 місіонери.

18. В якій країнах церква підтримує місіонерів?

- Україна.

19. Нажаль ніхто з членів церкви не навчається в біблійних коледжах чи семінаріях.

20. Церква виділяє кошти на:

- підтримку місіонерів — \$2,000;
- благодійні проєкти — 43,393 (допомога сиротам, бідним, пересилка гуманітарної допомоги та інші витрати на добродійність);
- Об'єднання — 5,343.50.

21. Чи підтримує церква фінансово служіння пастора?

- ТАК (housing, travel and education...).

22. Скільки церква виділяє на видавництво Біблії та християнської літератури?

Інформація відсутня.

23. Напишіть про головні події у вашій церкві з 1 вересня 2018 по 31 серпня 2019?

Зимовий кемп, Літній кемп, Дитячий табір, Організація підліткового служіння серед хлопців та дівчат.

24. Будь ласка, напишіть Ваші пропозиції для покращення роботи Управи Об'єднання.

Продовжувати вчасно відгукатися на різноманітні виклики через своєчасні відеозвернення та відео конференції.

*Секретар: Олександр Фартушний
21 червня, 2020 року*

Українська Євангельсько-Баптистська Церква, м. Ланкастер

1. Назва та адреса церкви:

- Ukrainian Evangelical Baptist Church 1460 Eden Rd. Lancaster, PA 17601
- Українська Євангельсько-Баптистська Церква.

2. Ім'я, тел. номер та імейл пастора:

- Леонід Близнюк, тел. (717) 283-9656, e-mail: leobliznyuk@hotmail.com

3. Сайт церкви і/чи назва церкви в соц. мережах.

Сайту немає.

4. Церква нараховує 19 членів.

5. Керівники церковного служіння:

- Оксана Пуршага — диригент хору, тел. (916) 806-5211
- Галина Близнюк — сестринський комітет, тел. (717) 715-3697

6. У церкві немає недільної школи.

7. У церкві є одна мала група, яку відвідують 15–18 людей.

8. Церква не проводить літню біблійну школу чи табір.

9. У церкві є група прославлення.
10. Скільки людей навернулося з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?
- За вказаний період навернулося 1 людина.
11. Скільки людей прийняло хрищення з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?
- За вказаний період прийняла хрищення одна людина.
12. Чи має церква свій власний будинок?
- Немає
- Чи є заборгованість?
- Немає
13. Скількох місіонерів підтримує церква?
- Одного місіонера
14. В якій країнах церква підтримує місіонерів?
- Словаччина.
15. Скільки членів церкви навчаються в біблійних коледжах і/чи семінаріях?
- Інформація відсутня.
16. Скільки церква дає на:
- підтримку місіонерів — 1000,00;
 - місіонерські поїздки — інформація відсутня;
 - благодійні проекти — 3500,00 (допомога сиротам, бідним, пересилка гуманітарної допомоги та інші витрати на доброчинність);
 - Об'єднання — 500,00.
17. Чи підтримує церква фінансово служіння пастора
- Ні.
18. Скільки церква виділяє на видавництво Біблії та християнської літератури
- 300,00

*Леонід Близнюк,
22 червня, 2020 року*

Українська Баптистська Церква Норт Порт, Флорида

1. Назва та адреса церкви:
- Ukrainian Baptist Church 3950 Wall Lane North Port, FL. 34287
2. І'мя, тел. номер та імейл пастора:
- Avdiy Chripczuk, тел. (941) 483-6445, e-mail: achripczuk@gmail.com
3. Церква нараховує 64 члени.
4. Керівники/лідери церковного служіння:
- Хор: Юрій Трояновський, тел. (941) 204-8656.
 - Недільна школа: Лідія Соколовська, тел. (813) 504-1073.
 - Жіноче: Мирослава Зінчук, тел. (941) 380-7241.
 - Дияконське: Євген Залужний, тел. (941) 421-8909.
 - Місійне: Юля Савчук, тел. (941) 423-1312.
 - Скарбник: Леся Яковець, тел. (941) 457-6878.

5. У церкві є недільна школа, яку відвідують:
 - 7 дітей,
 - 6 молодих людей,
 - та 60-70 дорослих.
6. У церкві немає малих груп.
7. Церква не проводить літню біблійну школу чи табір.
8. У церкві є хор.
9. Скільки людей навернулося з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?
 - За вказаний період навернулося 2 людини.
10. Скільки людей прийняло хрищення з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?
 - До хрищення готуються 2 людини.
11. За вказаний період у церкву прибуло 7 членів, вибуло — 2 людини.
12. Чи має церква свій власний будинок?
 - Так.
 Чи є заборгованість?
 - Ні.
13. Церковний бюджет на 2019–2020 роки складає 45,000.00.
14. Місіонерські поїздки чи проекти, в яких брала участь ваша церква з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020.

Інформація відсутня.
15. Скільки членів церкви приймали участь в місіонерських поїздках чи проектах з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?
 - 1.
16. Скількох місіонерів підтримує церква?
 - 1.
17. В якій країнах церква підтримує місіонерів?
 - Парагвай, Ізраїль, Хабаровський край, Україна, Киргизстан, Молдова, Аргентина, Бразилія.
18. На жаль ніхто з членів церкви не навчається в біблійних коледжах чи семінаріях.
19. Скільки церква дає на:
 - підтримку місіонерів — 14,680;
 - місіонерські поїздки — 500.00;
 - благодійні проекти 10,900 (допомога сиротам, бідним, пересилка гуманітарної допомоги та інші витрати на добродійність);
 - Об'єднання 2,600.00.
20. Чи підтримує церква фінансово служіння пастора?
 - Ні.
22. Скільки церква виділяє на видавництво Біблії та християнської літератури?

Інформація відсутня.
24. Напишіть про головні події у Вашій церкві з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

Інформація відсутня.

*Овдій Хрипчук, Михайло Якубович.
22 червня, 2020 р.*

Звіт Пастора Івана Слободяна з Парагваю, 2020



З Божої ласки ми, як місія Церкви у Норт Порт, яку обслуговує пр. Овдій маємо шість молитовних домів у яких відбуваються служіння в деяких по суботах у вечорі, а в інших що неділі рано. Служіння провадяться у більшості в іспанських мові та в деяких і в тутешній мові Гварані.

Серед тижня у вечорі робимо так звані домашні служіння в різних родинах та місцях. Рівнож, при одному домі молитви маємо їдальню де, що суботи після спеціальної програми з дітьми, дається обід для около 40 діток з крайно бідних родин та і для старших які так само приходять.

Висилаю фото із воднохрищення. Прийняли хрищення вісім душ.

Божих щедрих благословінь для З'їзду та сердечні вітання! З повагою та з пошаною: Пр. Іван Слободян

Слов'янська Баптистська Церква, м. Піттсбург

- 1. Назва та адреса церкви**
Славянська Баптистська Церква,
м. Піттсбург
Pittsburgh Slavic Baptist Church
3100 Pioneer Ave., Pittsburgh 15226
- 2. І'мя, тел. номер та імейл пастора/пасторів.**
Ткачук Ігор, тел. 412 999 9878,
e-mail: otkachuk@netzero.com
- 3. Сайт церкви і/чи назва церкви в соц. мережах.**
www.pittsburghslavicbaptistchurch.com
- 4. Церква нараховує 18 членів**
- 5. Скільки людей навернулося з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020 — 0**
- 6. Скільки людей прийняло хрищення з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020 — 0**
- 7. За звітний період у церкву прибуло 2 члени.**
- 8. Чи має церква свій власний будинок**
 - Ні.

Чи є заборгованість

- Ні.

9. Місіонерські поїздки чи проекти, в яких брала участь ваша церква з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020

- Церква не брала участі у таких проектах.

10. Церква підтримує 5 місіонерів.

11. В якій країнах церква підтримує місіонерів?

- США;
- Україна.

12. Скільки церква дає на:

- підтримку місіонерів 12,000;
- місіонерські поїздки 10,000;
- Об'єднання — 300.

Ігор Ткачук, 22 червня 2020

Українська Баптистська Церква, м. Бервин

1. Назва та адреса церкви:

Ukrainian Baptist Church
6751 Riverside Dr., Berwyn. IL
60402

2. Ім'я, тел. номер та імейл пастора/пасторів.

- Aleksandr Kalinin, тел. 708-788-0999, e-mail: akalinin@ubcchicago.org

3. Сайт церкви і/чи назва церкви в соц. мережах.

- www.ubcchicago.org

4. Церква нараховує 242 члени.

5. Перерахуйте всіх керівників/лідерів церковного служіння:

- Недільна школа — Олександр Мааковецький, тел. 630-918-9565
- Гурток сестер — Світлана Яковенко, тел. 708-562-6030
- Церковний та чоловічий хори — Юрій Голубок, тел. 708-955-7465
- Духовий оркестр — Олександр Антонюк, тел. 708-655-7385

- Естрадний Born Again- Ігор Калінін, тел. 708-612-6090

- Струнний оркестр — Валентина Моргунова, тел. 708-366-8101

- Радіонадавання в Чикаго — Олег Бєбко, тел. 630-776-3350

6. В церкві є недільна школа для дітей, молоді та дорослих.

7. В церкві є три групи розбору Слова Божого на тижні.

8. Церква має табори влітку та взимку:

- Віктор Кузьменко — 630-476-8588

9. Група прославлення складається з хорів, оркестрів, та усіх видів служіння Церкви!

10. За звітний період прибуло — 10, вибуло — 12 членів церкви.

11. Чи має церква свій власний будинок?

- Так.

Чи є заборгованість

- Ні.

12. Церква підтримує 11 місіонерів.

13. В якій країнах церква підтримує місіонерів?

- Україна та США

14. Скільки церква дає на:

- підтримку місіонерів — \$22,500.00

- благодійні проекти — \$32,320.00 (допомога сиротам, бідним, пересилка гуманітарної допомоги та інші витрати на добродійність)

- Об'єднання — \$2,000.00

15. Чи підтримує церква фінансово служіння пастора

- Так

А. Калінін, 22 червня 2020 р.

Українська Євангельська Баптистська Церква, м. Крум Линн

1. Назва та адреса церкви:

Ukrainian Evangelikal Baptist Church

Українська Євангельсько Баптистська Церква

1110 Chester Pike Crum Lynne, PA 19022

2. І'мя, тел. номер та імейл пастора/пасторів.

- Alexandr Antonyuk, тел. 610-357-7966, e-mail: alexndina@gmail.com

3. Сайт церкви і/чи назва церкви в соц. мережах.

- crum lynne ukrainian baptist church

4. Церква нараховує 161 члена.

5. Перерахуйте всіх керівників/лідерів церковного служіння:

Лідер молоді:

- Paul Vashchishin, тел. 484-354-5225, e-mail: pvash87@gmail.com

Голова сестринського служіння:

- Vera Kishta, тел. 610-247-0441, e-mail: Vera.kishta@gmail.com

Лідер медійного служіння:

- Vladimir Voloshinov, тел. 610-505-3919, e-mail: vlad.voloshinov@gmail.com

Директор Дитячої Недільної школи:

- Alla Voloshinov, тел. 610-506-9456, e-mail: vlad.voloshinov@gmail.com

6. В церкві є недільна школа, її відвідують 43 дитини.

7. В церкві є малі групи, які відвідують 80 людей.

8. Чи проводить ваша церква літню біблійну школу чи табір?

- Так

9. В церкві є хор/хори, група прославлення, оркестр та інші музичні групи.

10. Скільки людей навернулося з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- 5 людей.

11. Скільки людей прийняло хрищення з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- 5 людей.

12. Скільки членів церкви прибули чи вибули за звітний період?
 - Ніхто.
13. Чи має церква свій власний будинок?
 - Так
 Чи є заборгованість?
 - Немає.
14. Церковний бюджет на 2019–2020 роки складає 137,500.
15. Будь ласка, перерахуйте місіонерські поїздки чи проекти, в яких брала участь ваша церква з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020.
16. Церква підтримує 2 місіонерів.
17. В якій країнах церква підтримує місіонерів?
 - Україна, Італія
18. Скільки членів церкви навчаються в біблійних коледжах і/чи семінаріях?
 - 5.
19. Скільки церква дає на:
 - підтримку місіонерів 2,400
 - місіонерські поїздки 5,800
 - благодійні проекти 1,200 (допомога сиротам, бідним, пересилка гуманітарної допомоги та інші витрати на добротність)
 - Об'єднання 5,000
20. Чи підтримує церква фінансово служіння пастора?
 - Так.
21. Скільки церква виділяє на видавництво Біблії та християнської літератури?
 - 2,000
22. Напишіть про головні події у Вашій церкві з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?
 - Хрещення
 - Поїздка в Ноїв Ковчег
 - Започаткували «Вечері Любови»
23. Будь ласка, напишіть Ваші пропозиції для покращення роботи Управи Об'єднання.

Потрібно зосередити більше уваги на розвиток збудовуючих конференцій та семінарів для служителів а також для вчителів дитячих НШ.

*Олександр Антонюк,
22 червня 2020 р.*

Українська Євангельсько-Баптистська Церква «Благодать», м. Вормістер, Пенсильванія

1. Назва та адреса церкви:
Українська Євангельсько-Баптистська Церква «Благодать»
Grace Ukrainian Baptist Church,
749 West County Line Road,
Warminster, PA 19040
2. І'мя, тел. номер та імейл пастора/пасторів.
 - Сергій Савчук,
тел. (610) 6580511,
e-mail: ssauchuk@tp4c.org

3. **Сайт церкви і/чи назва церкви в соц. мережах.**
 - www.graceukrainian.com
4. **Церква нараховує 76 членів.**
5. **Будь ласка, перерахуйте всіх керівників/лідерів церковного служіння:**

Диякони

 - Олександр Танчук, тел. 484-614-0822, e-mail: alex6@verizon.net,
 - Пабло Дятел, тел. 215-520-7510, e-mail: pablod@comcast.net

Голова Церковної Ради

 - Іван Веленчук, тел. 267-307-1233, e-mail: velenchuk@gmail.com

Музичний керівник

 - Іван Веленчук, тел. 267-307-1233, e-mail: velenchuk@gmail.com

Директор недільної школи

 - Пабло Дятел, тел. 215-520-7510, e-mail: pablod@comcast.net

Керівник молоді

 - Веленчук Віталій, тел. 267-207-0417, e-mail: vtvelenchuk@hotmail.com
6. **Чи є в церкві недільна школа?**
 - Так
7. **Чи є в церкві малі групи і скільки людей відвідує їх?**

Інформація відсутня.
8. **Чи проводить ваша церква літню біблійну школу чи табір?**
 - Ні
9. **В церкві є хор/хори та група прославлення.**
10. **Скільки людей повернулося з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?**
 - Жодна.
11. **Скільки людей прийняло хрещення з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?**
 - Жодна.
12. **За звітний період прибуло 4 члени церкви, вибуло — 0.**
13. **Чи має церква свій власний будинок?**
 - Так.

Чи є заборгованість?

 - Так.
14. **Скількох місіонерів підтримує церква?**
 - 4 місіонери.
15. **В якій країнах церква підтримує місіонерів?**
 - Україна, Парагвай, Китай
16. **Скільки членів церкви навчаються в біблійних коледжах і/чи семінаріях?**
 - 3 члени.
17. **Скільки церква дає на:**
 - підтримку місіонерів 11 990.
 - місіонерські поїздки — інформація відсутня.
 - благодійні проекти 4408 (допомога сиротам, бідним, пересилка гуманітарної допомоги та інші витрати на доброчинність).
 - Об'єднання — 600.
18. **Чи підтримує церква фінансово служіння пастора?**
 - Частково.

19. Напишіть про головні події у Вашій церкві з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- Вивчення Псалмів на Біблійних Студіях по сесіях із (новонаписаними приспівами до кожного псалма).

- Зміна прославлення у церкві — співоча група веде прославлення, співаються багато псалмів.
- Проведення богослужінь і Біблійних студій в форматі онлайн

*Тимофій Рабчук,
25 червня 2020 р.*

Ukrainian House of Gospel, Richland NJ

1. Назва та адреса церкви.

Ukrainian House of Gospel (Дім Євангелії)
204 Sewell Ave., Richland, NJ 08350
Mailing Address: P.O. Box 1, Richland, NJ 08350-0001

2. Ім'я, тел. номер та імейл пастора/пасторів.

- Yuriy Kovch, тел. 856-405-1617, e-mail: yuriy.kovch@gmail.com

3. Сайт церкви і/чи назва церкви в соц. мережах.

- www.gospelrichland.com / The Gospel Church

4. Церква нараховує — 108 членів.

5. Перерахуйте всіх керівників/лідерів церковного служіння:

Сестринське служіння:

- Летушко Зоряна, тел. (856) 625-0691;
- Покидюк Настя, тел. (856) 506-2987

Лідер молоді:

- Летушко Давид, тел. (856) 343-5884

Дияконське Служіння:

- Драч Анатолій, тел. (856) 332-5204,
- Летушко Леонід, тел. (609) 254-9660
- Михайлович Володимир, тел. (856) 305-9752

Хорове служіння:

- Летушко Андрій, тел. (609) 364-1643

Група прославлення:

- Покидюк Віктор, тел. (856) 305-3286

Недільна школа:

- Ковч Юрій

Малі групи:

- Летушко Леонід

Мідійне служіння:

- Данічкін Давид, тел. (609) 805-6929

6. Чи є в церкві недільна школа?

- Так.

7. Чи є в церкві малі групи?

- Так.

8. Чи проводить ваша церква літню біблійну школу чи табір?

- Так

9. У церкві є хор/хори, група прославлення, оркестр та інші музичні групи.

10. Скільки людей навернулося з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- 2 брата.

11. Скільки людей прийняло хрищення з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020

- 3 сестри.

12. За звітний період прибуло 6 членів церкви, вибуло — 0.

13. Чи має церква свій власний будинок?

- Так

Чи є заборгованість?

- Ні.

14. Перерахуйте місіонерські поїздки чи проекти, в яких брала участь ваша церква з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020.

- місійна праця об'єднання у США (фінансово)
- Omie's Home for Children and Beyond, India
- Cooperative Program, Об'єднання Південних Баптистів (фінансово)
- Rehab Centers, США (фінансово)
- Дитячий табір «Selah», Канада

15. Скільки членів церкви приймали участь в місіонерських поїздках

чи проектах з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- 7 членів церкви.

16. В якій країнах церква підтримує місіонерів?

- Індія, Україна, Росія.

17. Скільки церква дає на:

- підтримку місіонерів \$ 1,200;
- місіонерські поїздки \$ 5,000;
- благодійні проекти *Support Omies Home for Children and Beyond* — 1,200 (2019), 600 (2020); *Support Living Israel Church* — 250 montly (2019-2020); *Support «New Life»* — 850 (2019), 600 (2020); *J-1 CoffeeHouse* — 1,340 (2019); *Support Churches in Ukraine* — 1,000 (2019)
- Об'єднання UMBS — 1,000 (2019); UMBS Sisters — 200 (2019);
- Total for Missionary/Supports (2019) — 17,713.52

18. Чи підтримує церква фінансово служіння пастора?

- Так

19. Скільки церква виділяє на видавництво Біблії та християнської літератури?

- Приблизно \$200 щорічно?

20. Напишіть про головні події у Вашій церкві з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- Хрещення
- Різдвяний концерт

Юрій Ковч, 27 червня 2020 р.

Звіт Церкви «Нова Надія», м. Шарлотт

- 1. Назва та адреса церкви**
Церква «Нова Надія» Church of New Hope 8947 Albemarle Rd., Charlotte NC 28227
- 2. І'мя, тел. номер та імейл пастора/пасторів.**
Vasily Rudnitsky, Senior PastorPH, тел. 704-453-9365, e-mail: vasilyrudnitsky@hotmail.com
Aleksandr Grinchak, PastorPH:, тел. 704-654-5825, e-mail: Grinchak58@gmail.com
Yevgeniy Prannik, Pastor PH:, тел. 704-560-0605, e-mail: y.prannik@gmail.com
- 3. Сайт церкви і/чи назва церкви в соц. мережах.**
 - www.cnhcharlotte.org
- 4. Церква нараховує 137 членів.**
- 5. Перерахуйте всіх керівників/лідерів церковного служіння:**
 - Katya Topchii, регент хору і керівник музичного служіння, тел. 980-230-4475, e-mail: topchii.kateryna@gmail.com
 - Maksym Mitin, директор дитячої недільної школи, тел. 704-657-9898
 - Zhanna Berezovskiy, голова сестринського служіння, тел. 704-6496554, e-mail: janealex08@gmail.com
- 6. В церкві є недільна школа, яку відвідує 40 дітей.**
- 7. Вцеркві є 3 малі групи, які відвідують 40 людей.**
- 8. Чи проводить ваша церква літню біблійну школу чи табір?**
 - В попередні роки — так; у 2020 році — ні, через covid-19, карантинні обмеження.
- 9. У церкві є:**
 - 2 хори;
 - 3 групи прославлення;
 - 1 оркестр та інші музичні групи.
- 10. З 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020 навернулося 2 людей.**
- 11. Четверо людей прийняли хрищення з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020.**
- 12. За звітний період прибуло 12, вибуло 6 членів церкви.**
- 13. Чи має церква свій власний будинок?**
 - Ні.
 - Чи є заборгованість?
 - Інформація відсутня.
- 14. Церковний бюджет на 2019-2020 роки складає \$110,000.**
- 15. Скільки членів церкви приймали участь в місіонерських поїздках чи проектах з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?**
 - Два члени церкви.
- 16. Скількох місіонерів підтримує церква?**
 - Двох місіонерів.
- 17. В який країнах церква підтримує місіонерів?**
 - Україна, Італія

18. Скільки церква дає на:

- підтримку місіонерів \$1,500;
- місіонерські поїздки \$35,700;
- благодійні проекти \$16,500 (допомога сиротам, бідним, пересилка гуманітарної допомоги та інші витрати на доброчинність);
- Об'єднання \$1,200.

19. Чи підтримує церква фінансово служіння пастора?

- Ні.

20. Напишіть про головні події у Вашій церкві з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- День Подяки, Хрещення

*Vasily Rudnitsky,
2 червня 2020 р.*

Звіт Першої Української Євангельсько-Баптистської Церкви м. Філадельфія

1. Назва та адреса церкви.

First Ukrainian Evangelical Baptist Church of Philadelphia.

Перша Українська Євангельсько-Баптистська Церква м. Філадельфія

9610 Northeast Ave, Philadelphia PA 19115

2. І'мя, тел. номер та імейл пастора/пасторів.

- Пастор Гонак Володимир, тел. (267) 632-1783, e-mail: vhonak@hotmail.com
- Пастор Щипайло Віктор, тел. (267) 686-1420, e-mail: kalys9@gmail.com
- Пастор Логін Дмитро, тел. (267) 992-0748,

3. Сайт церкви

- www.1ukrchurch.org

4. Кількість членів церкви — 210.

5. Перерахуйте всіх керівників/лідерів церковного служіння:

Голова Церковної Ради:

- Володимир Майкут, тел. 267-991-2146

Старший диякон:

- Ковальчук Андрій, тел. 267-475-8830

Голова сестринського служіння:

- Ковальчук Людмила, тел. 215-921-1365

Лідер молоді:

- Шумило Богдан, тел. 267-902-2682, e-mail: tue86275@temple.edu

6. Чи є в церкві недільна школа?

- недільна школа — 45 дітей, 50 молоді, 65 дорослих.

7. Церква проводить Літню Біблійну Школу.

- Кожного року близько 90 дітей
- Також у церкві є клуб «Авана»
- Директор клубу Ярослав Савчук

8. Хори церкви та диригенти Чоловічий хор:

- Регент Володимир Майкут, тел. 267-991-2146

Загальний хор:

- Регент Шеліхова Ірина, тел. 215-900-9182

- Регент Борис Воєвода, тел. 215-595-7220

Молодіжний хор

- Регент Савчук Діана, тел. 267-266-3167

Дитячий хор

- Регент Січкарь Оля, тел. 267-266-2907

Інші музичні групи:

- Дитячий ансамбль «Дзвіночки» Керівник Шеліхова Ірина
- Дитячий ансамбль «Камертони» Керівник Лакатос Ванесса
- Духовий оркестр — Керівник Кінах Діма

9. Кількість душ які навернулися за минулий рік — 3.
10. Кількість людей які прийняли хрищення — 4.
12. Прибуло — 4 члени церкви.
13. Церква має свій власний будинок, заборгованості немає
14. Церковний бюджет на 2019-2020 роки складає \$215,270.
15. Перерахуйте місіонерські поїздки чи проекти, в яких брала участь ваша церква з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020.

- Церква бере участь у місіонерському служінні, транслює радіо-передачу «Голос Євангелії» та друкує християнську газету, J1 Місія — служіння зі студентами з різних країн, проводить Літню Біблійну Школу.

16. Скількох місіонерів підтримує церква?

- Церква безпосередньо підтримує 5 місіонерів, 4-ох місіонерів в Україні, та 1-го в Сполучених Штатах Америки

17. Місійні витрати:

- На підтримку місіонерів — \$8000.00
- На благодійні проекти — \$15,000.00
- На Об'єднання — \$1,000.00

18. Церква фінансово підтримує служіння пастора.

19. Церква виділяє на видавництво християнської газети \$2,300.

20. Напишіть про головні події у Вашій церкві з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- Минулого року церква мала привілей проводити З'їзд Євангельсько Баптистських церков Америки, відбулось хрищення, молодіжний ретріт.

*Секретар Ярослав Зубач,
5 липня 2020 р.*

Звіт Української Євангельсько-Баптистської Церкви, м. Вайнленд

1. Назва та адреса церкви:
Ukrainian Evangelical-Baptist Church / Українська

Євангельсько-Баптистська Церква
1462 N Brewster Rd, Vineland,
NJ 08360

- 2. І'мя, тел. номер та імейл пастора:**
Анатолій Сахан / Anatoliy Sakhan, тел. (609) 202-7771, email: anatoliysakhan@gmail.com
- 3. Сайт церкви і назва церкви в соц. мережах**
- www.uebchurch.com (Ukrainian Evangelical Baptist Church)
- 4. Церква нараховує 123 члени.**
- 5. Перерахуйте всіх керівників/лідерів церковного служіння:**
- регент основного хору — Ніколай Грошев;
 - молодіжного — Анастасія Муляр;
 - дитячого — Альона Романенко;
 - керівник молоді — Олександр Муляр, тел. (609) 579-3833;
 - лідер молоді — Ігор Шанава (молодший), тел. 856-839-8477;
 - відповідальний за недільну школу і Авану — Вячеслав Дрозд, тел. (609) 805-6359
- 6. В церкві є недільна школа, яку відвідує 32 дитини.**
- 7. Чи є в церкві малі групи і скільки людей відвідує їх?**
- Молодіжний розбір Біблії, відвідує 20 слюдей.
- 8. Чи проводить ваша церква літню біблійну школу чи табір?**
- Так.
- 9. Чи є: хор/хори?**
- Так;
- Група прославлення?**
- Ні;
- Оркестр та інші музичні групи?**
- Так.
- 10. З 1 вересня 2018 по 31 серпня 2020 прийняло хрищення 4 особи.**
- 11. За звітний період приєдналися — 2, вибув — 1 член церкви.**
- 12. Чи має церква свій власний будинок**
- Так;
- Чи є заборгованість?**
- Ні.
- 13. Церковний бюджет на 2019-2020 роки складає — \$120,000**
- 14. Місіонерські поїздки чи проекти, в яких брала участь ваша церква з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020**
- Мексика; Реабілітаційний центр «Живий Ізраїль»;
- 15. Скільки членів церкви приймали участь у цих проектах?**
- 5 членів церкви.
- 16. Церква підтримує 4 місіонери.**
- 17. В якій країнах церква підтримує місіонерів?**
- США, Україна, Африка
- 18. Скільки церква виділяє на:**
- підтримку місіонерів — \$5,400;
 - місіонерські поїздки — 1,500;
 - Об'єднання — 1,500.
- 19. Чи підтримує церква фінансово служіння пастора?**
- Ні.

24. Особливі події у вашій церкві з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020

- Ремонт і оновлення підвалу Дому Молитви; служіння громади під час карантину; Дитячий табір 6–9 липня 2020 року, а також всі церковні служіння і місіонерські проекти.

25. Ваші пропозиції для покращення роботи Управи Об'єднання

- Регулярне відвідування церков членами Управи Об'єднання

*Пастор Анатолій Сахан,
11 липня 2020 р.*

Звіт Церкви «Новий Шлях» м. Балтимор, штат Меріленд

1. Назва та адреса церкви:

Церква «Новий Шлях» / «New Way» Slavic Baptist Church
808 Berrymans Lane, Baltimore, MD 21136

2. Ім'я, адреса, телефон та e-mail пастора:

- Вячеслав Палій / Vyacheslav Paliy
- 3128 Woodhome Avenue, Baltimore, MD 21234
- Тел. (443) -540-0046
E-mail: vpaliy@yahoo.com

3. Старший диякон, його телефон та e-mail:

- Вадім Палій,
тел. (443) 498-3569,
e-mail: vadixs@yahoo.com

4. Голова Братерської Ради або Адміністратор церкви:

- Вячеслав Палій,
тел. (443) 540-0046,
e-mail: vpaliy@yahoo.com

5. Церква нараховує 41 члена.

6. Скільки у церкві є дітей?

- 11.

Скільки є молоді?

- 12.

7. Лідер молоді, його телефон та електронна адреса:

- Андрій Гнатишин,
тел. (443) 825-5724,
e-mail: gnatyshyn@yahoo.com

8. Скільки прийнято по перехідних листах?

- 2 (один брат, одна сестра).

9. За звітний період 3 членів церкви (один брат, дві сестри) перейшли в інші церкви.

10. Церковний бюджет на 2018 рік: \$38,733.00

11. Місійні витрати по бюджету:

- Пожертвовано на місійну працю Об'єднання: \$300.00;
- Пожертвовано до інших місійних агенцій: \$1000.00.

12. Які місійні проекти підтримує церква, та розмір річної підтримки?

- Реабілітаційний центр в штаті Делава

13. Головні події у вашій церкві за минулий рік:

- Весілля, початок відео зйомки служб;
- Євангелізаційна вистава в дитсадках, Делаварі.

14. Чи навчається хтось із вашої церкви у Біблійній школі,

коледжі, інституті чи семінарії?

- Південний факультет біблійного коледжу м. Харізонбург, штат Вірджинія;
- Іван Панєвскій (Богословський факультет)

*Вячеслав Палій,
12 липня, 2020 р.*

Slavic Baptist Church of Stevens, PA

1. Назва та адреса церкви:

Slavic Baptist Church of Stevens,
PA

2. І'мя, телефон та імейл пастора/пасторів:

- Andrii Dribnokhod, тел. 717-892-8044, e-mail: andrdrib@gmail.com
- Andrii Stefanov, тел. 717-881-2730

3. Сайт/назва церкви в соц. мережах:

- Slavic Baptist Church

4. Церква нараховує 99 членів.

5. В церкві є недільна школа, яку відвідує 32 дитини та 22 молодих людини.

6. В церкві є малі групи, які відвідують 3 людей.

7. В церкві є хор та група прославлення.

8. Скільки людей навернулося з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- 10 людей.

9. Скільки людей прийняло хрищення з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- 10 людей.

10. За звітний період прибуло 10, вибуло 5 членів церкви.

11. Чи має церква свій власний будинок?

- Ні.

12. Церковний бюджет на 2019-2020 роки складає \$65.000.

13. Перерахуйте місіонерські поїздки чи проекти, в яких брала участь ваша церква з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020.

14. Скільки членів церкви приймали участь в місіонерських поїздках чи проектах з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- VBS.

15. Церква підтримує одного місіонера.

16. В якій країнах церква підтримує місіонерів?

- Ukraine.

17. Скільки церква дає на:

- місіонерські поїздки — \$9450;
- Об'єднання — \$1000

18. Чи підтримує церква фінансово служіння пастора?

- Так, частково.

19. Напишіть про головні події у Вашій церкві з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- Christmas Eve concert, Baptism

Alex Kolesnik, 12 липня 2020 р.

Звіт Церкви «Наріжний Камінь», м. Клівленд

1. Церква «Наріжний Камінь»

Cornerstone Church 7440
Broadview Road,
Parma OH 44134.

2. І'мя, тел. номер та імейл пастора/пасторів.

- Віктор Пилипчук,
тел. (440) 213-5888,
e-mail: vpilipchuk@gmail.com
- Іван Скачко,
тел. (440) 525-1787,
e-mail: iskachko@gmail.com

3. Сайт церкви

- www.joincornerstone.org

YouTube Chanel:

- Join Cornerstone Church of Cleveland

4. Церква нараховує 190 членів.

5. Керівники/лідери церковного служіння:

- Руслан Войтович — лідер музичного служіння,
тел. (440) 488-8778, e-mail: ruslanvoitovych@gmail.com
- Олександр Яковець — лідер молоді, тел. (440) 665-4742,
e-mail: yakovetsalex@gmail.com

- Таня Зозуля — керівник жіночого служіння, тел. (440) 829-7006,
e-mail: zozulya1962@sbcglobal.net
- Андрій Яковець — лідер дитячого служіння (Wednesday Word), тел. (440) 829-7678,
e-mail: yakovetsandrey@yahoo.com
- Олександр Яворський — медіа служіння, тел. (440) 554-6639,
e-mail: 821aleksandr@gmail.com

6. Wednesday Word — служіння для дітей відвідує близько 55 дітей.

7. У церкві є малі групи і їх відвідує близько 100 осіб.

8. Церква у цьому році не провела ні дитячого табору, ні літньої Біблійної школи.

9. У церкві є декілька груп прославлення у яких задіяно 21 особа.

10. Скільки людей навернулося з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- Навернулася і охрестилася 1 (одна) людина.

11. Церква за звітний період охрестила 1 (одну) особу.

12. Скільки членів церкви прибули чи вибули за звітний період?

- 5 (п'ять) членів церкви прибуло і 4 (чотири) вибуло.

13. Чи має церква свій власний будинок?

- Так, має.

Чи є заборгованість?

- Ні, заборгованості немає.

14. Церковний бюджет на 2019-2020 роки складає \$220.000.

15. Через пандемію довелося скасувати місіонерську поїздку в Україну влітку 2020.

16. Скільки членів церкви приймали участь в місіонерських поїздках чи проектах з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- За звітний період ніхто у місіонерські поїздки не їздив.

17. Скількох місіонерів підтримує церква?

- Церква підтримує 13 місіонерів та різних служінь за кордоном.

18. В яких країнах церква підтримує місіонерів?

- Україна — 8, Росія — 1, Папуа Нова Гвінея — 1, Філіпіни — 1, Бразилія — 1, США — 1.

19. Скільки членів церкви навчаються в біблійних коледжах і/чи семінаріях?

- 3 особи.

20. Церква дає на:

- підтримку місіонерів — 17,300
- місіонерські поїздки — 4.000
- благодійні проекти — близько 15,000 (допомога сиротам, бідним, пересилка гуманітарної допомоги та інші витрати на добродійність)
- Об'єднання — 2.000

21. Чи підтримує церква фінансово служіння пастора?

- Так, частково.

22. Скільки церква виділяє на видавництво Біблії та християнської літератури?

- 0.

23. Напишіть про головні події у Вашій церкві з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?

- Хрещення, євангелізаційна постановка «12 мучеників», семінари, сестринський та братерський ретрити, церковні пікніки та спілкування, які відбуваються один раз на місяць.

24. Напишіть Ваші пропозиції для покращення роботи Управи Об'єднання.

Добре було б щоб Об'єднання виробляло спільну позицію і бачення по різних питаннях, які зустрічаються у місцевих церквах і з якими стикаються більшість церков Об'єднання. Щоб ця спільна позиція подавалася як рекомендація.

*Пастор Віктор Пилипчук,
16 липня 2020 р.*

Слов'янська Баптистська Церква в штаті Делавар

- Назва та адреса церкви:**
Слов'янська Баптистська Церква
/ Slavic Baptist Church
Ogletown Baptist Church, 316 Red Mill Rd., Newark, DE 19713
- Імя, тел. номер та імейл пастора:**
 - Роман Капран,
тел. 610-513-8126,
e-mail: romankapran@gmail.com
- Церква свого сайту не має.**
- Церква нараховує 10 членів.**
- Малу групу відвідує 10 людей.**
- Чи проводить ваша церква літню біблійну школу чи табір?**
 - Ні, не проводить.
- Скільки людей повернулося з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?**
 - В цей час повернень не було.
- Скільки людей прийняло хрищення з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?**
 - В цей час хрищення не було.
- Герерахуйте місіонерські поїздки чи проекти, в яких брала участь ваша церква з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020.**
 - Церква організувала і провела святкування Різдва Христового як євангелізаційний захід в штаті Делавар. Також в березні проводили вивчення Біблії в дома, куди запросили невірючих людей.
- Скільки членів церкви приймали участь в місіонерських поїздках чи проектах з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?**
 - 8 членів церкви.
- Скількох місіонерів підтримує церква?**
 - Одного місіонера.
- В якій країнах церква підтримує місіонерів?**
 - Бразилія.
- Скільки членів церкви навчаються в біблійних коледжах і/чи семінаріях?**
 - Не має.
- Скільки церква дає на:**
 - підтримку місіонерів — \$400
 - місіонерські поїздки — 0
 - благодійні проекти — \$100 (допомога потерпілим від повені в Україні)
 - Об'єднання — \$200
- Головні події у Вашій церкві з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?**
 - Святкування Різдва Христового в штаті Делавар.
- Напишіть Ваші пропозиції для покращення роботи Управи Об'єднання.**
Продовжувати працювати для церков.
Роман Капран, 1 липня 2020 р.

Перша Українська Євангельська Баптистська Церква міста Сакраменто

1. **Назва та адреса церкви:**

Перша Українська Євангельська Баптистська Церква міста Сакраменто
First Ukrainian Evangelical Baptist Church of Sacramento
2. **Ім'я, тел. номер пастора/пасторів:**
 - Валентин Вавринюк (916) 835-6752
 - Славик Мельничук (916) 203-5788
3. **Сайт церкви і/чи назва церкви в соц. мережах:**
 - www.firstuachurch.net,
 - Facebook — FUEBCHURCH,
 - Instagram — FUEBCHURCH.
4. **Церква нараховує 222 члени.**
5. **Перерахуйте всіх керівників/лідерів церковного служіння:**
 - регенти — Джумара Зіновій, Вавринюк Анна, Бабієнко Олександр
 - група прославлення — Вадім Бричук
 - недільна школа — Дмитро Колодрівський (916) 662-0333
 - молодіжний пастор — Олександр Вавринюк (916) 254-4944
 - молодіжні лідери — Вадім Бричук, Роман Матвійчук
 - мідійне служіння — Віталій Матвійчук, Павло Матвійчук, Пашко Звірід
 - жіноче служіння — Жанна Мельничук (916) 203-8474
6. **У церкві є недільна школа, яку відвідують 80 дітей та 30 молоді.**
7. **В церкві є малі групи, які відвідують 60–70 людей.**
8. **Церква проводить дитячі та церковні табори.**
9. **У Церкві є 3 хори, група прославлення, симфонічний та камерний оркестр.**
10. **Скільки людей прийняло хрещення з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?**
 - 10 людей.
11. **За звітний період прибуло — 4, вибули — 20 членів церкви.**
12. **Чи має церква свій власний будинок?**
 - Так.**Чи є заборгованість?**
 - Так.
13. **Церковний бюджет на 2019–2020 роки складає — \$200,000.**
14. **З 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020 церква брала участь в місіонерських поїздках/проектах до Мексики, України.**

15. Скільки членів церкви приймали участь в місіонерських поїздках чи проектах з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020?
 - 5 членів церкви.
16. Церква підтримує 21 місіонера.
17. В якій країнах церква підтримує місіонерів?
 - Росія, Україна, Мексика, Італія.
18. Скільки церква дає на:
 - підтримку місіонерів — \$1200 на одного;
 - місіонерські поїздки — \$3,000.
19. Чи підтримує церква фінансово служіння пастора?
 - Так.
20. Скільки церква виділяє на видавництво Біблії та християнської літератури?
 - \$500.
24. Напишіть про головні події у Вашій церкві з 1 вересня 2019 по 31 серпня 2020.
 - Богослужіння, Хрещення, рукопокладення служителів, семінари, благословіння дітей, табори, Різдвяний фестиваль для міста.
25. Напишіть Ваші пропозиції для покращення роботи Управи Об'єднання.
 - Активність в соціальних мережах, інформативні вісники та історії церков Об'єднання, хоча б про 1 церкву в місяць.

*Валентин Вавринюк, Пашко Звірід,
16 серпня 2020 р.*

Також в Об'єднанні є ще наступні церкви:

Перша Українська Євангельсько-Баптистська Церква м. Левіттаун/ Regeneration church

пастори Іоан Устенко, Денис Канчурін
920 Trenton Rd, Fairless Hills, PA 19030

Перша Слов'янська Баптистська Церква, м. Шарлот

пастор В'ячеслав Мітейко
7600 Plott Rd, Charlotte, NC 28215

Слов'янська Баптистська Церква, м. Харрісбург

пастор Володимир Кіцен
95 Maple Hill Drive, Eppers, PA 17319

Баптистська Церква «Слово Життя», м. Харрісбург

пастори Ігор Олійник, Петро Бичик
617 16 Street, New Cumberland, PA 17070

Звіти цих церков не були отриманні на час друкування «Книги Звітів».



Свято хрищення в Першій Українській Євангельській Батистській Церкві м. Сакраменто. Хрищення звершував пастор Валентин Вавринюк



Свято хрищення церкви «Нова Надія», місто Шарлот. Хрищення звершував пастор Василь Рудницький



*Свято хрищення в Українській Баптистській Церкві міста Вайнленд.
Молитву перед хрищенням звершує пастор Анатолій Сахан*



*Свято хрищення в Слов'янській Баптистській Церкві міста Стівенс та Українській
Баптистській Церкві міста Ланкастер. Хрищення звершували пастори Андрій Дрібноход
і Леонід Близняк*



*Свято хрищення в Першій Слов'янській Баптистській Церкві міста Шарлот.
Пастори В'ячеслав Мітейко і Олександр Калюжний з новими членами церкви*



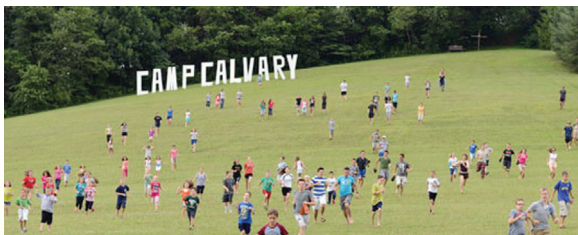
*Пастор Юрій Ковч представляє тих, хто приєднався через хрищення
до церкви «Дім Євангелії» міста Річленд*



Святкування Різдва в штаті Делавар



*Випуск груп у Філадельфії від Львівської Батистської Теологічної Семінарії.
Грудень 2019 року*



*Дитячий табір
Перлина*



Молодіжне служіння — літній табір



Сестринське служіння — конференція в церкві міста Стівенс



UKRAINIAN BAPTIST CONVENTION, USA

2020